

Culligan®

Distribuidor de agua **SELFIZZ**



MANUAL TÉCNICO

Culligan se reserva el derecho de cambiar o modificar las especificaciones o el tamaño establecido

CULLIGAN ITALIANA S.p.A - Via Gandolfi, 6 - 40057 Cadriano di Granarolo E. BO (ITALY) - Tel. +39.051.601.7111 - fax +39.051.765602

Empresa con sistema de calidad certificado de acuerdo con la UNI EN ISO 9001:2008

Este manual se dirige al Personal encargado de forma específica de la instalación y/o gestión y/o reparación de los equipos Culligan. Intervenciones por parte de personal no autorizado, o bien que no cumplan con las indicaciones del manual, anulan cualquier responsabilidad de Culligan sobre las consecuencias que pudieran producirse.

ADVERTENCIAS

- **Aparato para el tratamiento de agua potable de conformidad con los requisitos del Decreto Ministerial n.º 25/2012.**
- Tomar como referencia el manual técnico que se entrega con el equipo para consultar todas las informaciones y advertencias.
- **La instalación tiene que efectuarla personal cualificado, de acuerdo con el Decreto Ministerial n.º 37/08, con la normativa y cumpliendo con las informaciones que se encuentran en el manual técnico.**
- **Atención: este aparato necesita un mantenimiento periódico regular para garantizar los requisitos de potabilidad del agua potable tratada y el mantenimiento de las mejoras declaradas por el fabricante.**
- Las intervenciones de desplazamiento, instalación, mantenimiento y reparación de los equipos tiene que llevarlas a cabo personal preparado experto, de acuerdo con el Decreto Ministerial n.º 37/08, con la normativa y cumpliendo con las informaciones que se encuentran en el manual técnico.
- El local que albergará los equipos, el material accesorio y los productos de consumo tendrá que cumplir con los requisitos de almacenamiento, uso y seguridad requeridos por las normativas en vigor.
- El agua que produce cada aparato se tiene que utilizar para el uso específico para el que se ha destinado. Culligan no se hace responsable de las consecuencias provocadas por un uso indebido del agua que producen sus aparatos.
- Las anomalías de funcionamiento de los equipos tienen que comunicarse de forma inmediata al Centro de Asistencia Culligan. Culligan no se hace responsable de las consecuencias provocadas por un uso a largo plazo de un equipo que muestre anomalías.
- Cuando sea necesario, la selección, la dosificación y la manipulación de productos químicos tiene que llevarla a cabo personal profesionalmente experto, de acuerdo con las instrucciones de Culligan y con las Fichas Técnicas de seguridad.
- La eliminación del material residual o de consumo de los equipos de tratamiento del agua tendrá que efectuarse de acuerdo con las normativas vigentes.
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales, mentales o sin experiencia y conocimiento podrán utilizar este aparato sólo si están supervisados, si disponen de las instrucciones para el uso correcto y seguro del aparato y si conocen los potenciales peligros que conlleva. Los niños no pueden jugar con este aparato, es necesario el control de un adulto para comprobar que no suceda. Los niños no pueden ocuparse de la limpieza y el mantenimiento de base sin la supervisión de un adulto.
- No apilar el aparato encima de otros electrodomésticos.
- Colocar el aparato alejado de fuentes de calor.
- En caso de anomalías (pérdidas de agua u otro) desconectar la alimentación eléctrica y cerrar la llave de paso de interceptación de entrada del agua.
- Si hace más de 24 horas que no se ha suministrado agua, antes de utilizar la máquina, suministrar unos pocos litros de agua de cada tipología (ambiente/fría/con gas) y desecharlos.
- Culligan no se hace responsable, asimismo, en los casos específicos enumerados a continuación:
 - » uso indebido del aparato;
 - » uso contrario con las normativas nacionales específicas (alimentaciones, instalación y mantenimiento);
 - » instalación efectuada sin seguir las instrucciones que aparecen en este manual;
 - » defectos de alimentación (descargas eléctricas - oscilaciones de tensión - sobrepresiones de la red hídrica - baja presión hídrica);
 - » temperatura ambiente de funcionamiento inadecuada;
 - » carencia en las operaciones de mantenimiento previstas;
 - » modificaciones o intervenciones no autorizadas;
 - » utilización de piezas de repuesto no originales o no específicas para el modelo;
 - » incumplimiento total o parcial de las instrucciones.
- Para todo lo que no se encuentre especificado expresamente en este manual, se recomienda al usuario que utilice el sentido común durante el uso del aparato.

SUMARIO

INTRODUCCIÓN	4
Antes de instalar el producto.....	4
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	7
SELFIZZ 30.....	8
SELFIZZ BOX 30	9
Descripción del teclado	10
Características técnicas - dimensiones (mm).....	10
Especificaciones técnicas y límites operativos	11
Esquemas eléctricos	12
INSTRUCCIONES PARA EL TÉCNICO.....	14
Advertencias en caso de utilización	14
INSTALACIÓN.....	17
Desembalaje.....	17
Emplazamiento.....	17
Conexión hídrica	18
Conexión eléctrica.....	22
Termostato	22
Instalación de la bombona de CO ₂	23
MANTENIMIENTO	29
Advertencias.....	29
Sustitución filtro Carbon Block	30
Sustitución Bombona CO ₂	31
Cuidado diario del dispensador	34
Higienización	35
Fuera de servicio	36
CAUSAS Y SOLUCIONES DE FUNCIONAMIENTO IRREGULAR.....	38
TABLA DE MANTENIMIENTO	40

INTRODUCCIÓN

Antes de instalar el producto

Gracias por haber elegido un producto Culligan.

Hemos realizado este producto con el máximo esmero para que pueda suministrar agua de excelente calidad.

Para poder utilizar lo mejor posible su aparato, le invitamos a leer con atención las instrucciones contenidas en este manual y a conservarlas para sucesivas consultas.

CONSEJOS PARA SALVAGUARDAR EL AMBIENTE

Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje son reciclables al 100%.

Para eliminar el producto, atégase a las normativas locales. El material de embalaje debe conservarse lejos del alcance de los niños, pues puede ser una potencial fuente de peligro.

Desguace

El producto ha sido realizado con material reciclable.



Este aparato ha sido fabricado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). El usuario, asegurándose de que este producto sea eliminado adecuadamente, contribuye a prevenir las potenciales consecuencias negativas para el ambiente y la salud. El símbolo que aparece en el producto indica que no debe ser tratado como basura doméstica, sino que debe entregarse en los centros específicos de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Cuando llegue el momento de eliminarlo, corte el cable de alimentación.

Para otras informaciones sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, consulte con las oficinas locales correspondientes, con el servicio de recogida de basuras o con el revendedor al que ha comprado el producto.

Información sobre el gas refrigerante natural y ecológico

Este producto no contiene CFC ni HFC, sustancias que contribuyen al calentamiento global.

En efecto, es el primer refrigerador de agua del mercado que usa un refrigerante natural.

La instalación frigorífica está cargada con gas R600, un gas natural que no contribuye al calentamiento global, y que, por sus características específicas, permite ahorrar de forma importante en la energía eléctrica.

CERTIFICADOS



UNI EN ISO 9001:2015
UNI EN ISO 14001:2015

MATERIALES ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN CONTACTO CON AGUA POTABLE

Este aparato está destinado a suministrar agua potable, por tanto los materiales que entran en contacto directo con el agua responden a las prescripciones relativas a elementos destinados al campo alimentario según las normativas vigentes. Asimismo ha sido fabricado de conformidad con el Decreto Ministerial Italiano D.M. 174 de 06/04/2004 y con el D.M. 25 de 07/02/2012.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Este refrigerador de agua ha sido concebido, fabricado y comercializado de conformidad con:

- los objetivos de seguridad de la Directiva de maquinaria 2006/42/CE;
- los requisitos de protección de la Directiva "EMC" 2014/30/EU.

La seguridad eléctrica del producto queda garantizada sólo si el aparato está conectado correctamente a una instalación eficiente de puesta a tierra de conformidad con las normas vigentes.

ASOCIACIONES



PREMIOS INTERNACIONALES

2015 - BEST PROMOTION OF HEALTH AND HYDRATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2015, ROME

2015 - BEST ENVIRONMENTAL PRACTICE/GREEN INITIATIVE

EUROPEAN AQUA AWARDS 2015, ROME

2014 - BEST PROMOTION OF HEALTH AND HYDRATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2014, BUDAPEST

2013 - BEST PRODUCT INNOVATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2013, BERLIN

2012 - BEST ENVIRONMENTALLY FRIENDLY PRACTICE

EUROPEAN AQUA AWARDS 2012, ISTANBUL

2011 - BEST PRODUCT DESIGN/INNOVATION

EUROPEAN AQUA AWARDS 2011, ODESSA

2010 - BEST ENVIRONMENTALLY FRIENDLY PRACTICE

EUROPEAN AQUA AWARD 2010, PRAGUE

GARANTÍA

El equipo tiene un periodo de garantía de dos años, tal como consta en el certificado/solicitud de garantía Culligan. A este certificado se hace referencia tanto por la parte referente a los términos, como por la referente a los límites. La garantía queda anulada si el equipo y/o sus componentes se fuerzan o presenten desperfectos provocados por sobretensiones de alimentación. La garantía queda anulada debido a condiciones o usos no previstos para la utilización normal del equipo.

Esta publicación se basa en las informaciones disponibles en el momento de aprobar su impresión. Actualizaciones sucesivas podrían provocar modificaciones no previstas en esta publicación.

CONDICIONES DE SEGURIDAD

En este manual se incluyen apartados sobre las condiciones de seguridad, con títulos que llaman la atención:



NOTA: *este título se utiliza para resaltar informaciones que se juzgan importantes referentes a instalación, funcionamiento y mantenimiento del equipo.*



ATENCIÓN: *este título se utiliza para indicar un peligro que podría provocar, si se ignorara, desperfectos en los locales y equipos o lesiones en las personas.*

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Compacto, potente y fabricado totalmente en acero inoxidable, SELFIZZ es el refrigerador más pequeño de Culligan. Es perfecto para el hogar.



Estas son las características principales:

- **Tecnología de enfriamiento DRY COOLING:** un innovador sistema silencioso que necesita un mantenimiento mínimo y que permite obtener un gran rendimiento en poco espacio
- **Botones en acero inoxidable de gran calidad,** resistentes al desgaste y de fácil utilización
- **3 opciones de suministro:** agua fría sin gas, agua a temperatura ambiente y agua fría con gas
- **Diseño moderno y compacto** en acero inoxidable robusto
- **Instalación fácil y rápida** para usarlo en casa
- **El mod. SELFIZZ BOX puede conectarse a**

cualquier tipo de grifo

- Al inicio del equipo se recomienda la instalación de un pretratamiento con filtro **Culligan Carbon Block**.

FILTRO CULLIGAN BLOCK

Estos filtros se han estudiado para solucionar los problemas comunes de calidad del agua eliminando restos de impurezas, así como olores y sabores desagradables provocados por la presencia de cloro, un elemento desinfectante presente en la red hídrica.

El sistema filtrante consta de:

- Cabezal en polipropileno equipado con abrazadera de sujeción y racores de entrada y salida instantáneos.
- Cartucho filtro que contiene carbón activo y material de filtrado.



NOTA: el sistema de filtrado con filtro Culligan Carbon Block EVO se coloca externamente, situándolo entre el cuentalitros y el equipo de suministro.

El **KIT PREFILTRADO con Carbon Block** cumple con el NSF/ANSI 42 para la reducción de las sustancias establecidas a continuación.

SUSTANCIA	Concentración máx en alimentos	Eliminación mínima requerida %	Reducción mínima %	Reducción media %
Cloro libre	2.0 mg/L + 10%	>50%	97.6%	97.3%

SELFIZZ 30

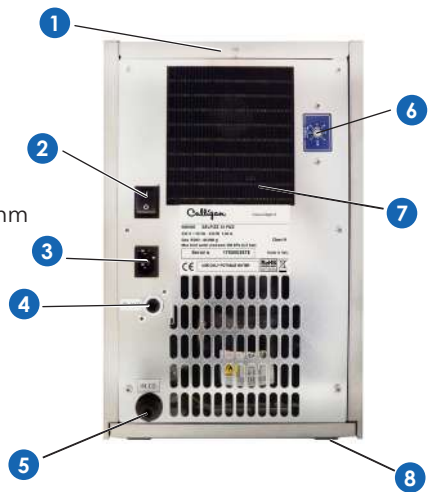
VISTA FRONTAL

- 1 Botones de acero inoxidable con led
- 2 Boquilla de suministro extraíble
- 3 Bandeja de goteo con rejilla



VISTA POSTERIOR

- 1 Tapa de deslizamiento
- 2 Tecla de encendido
- 3 Toma de corriente IEC del cable de alimentación eléctrica
- 4 Racor tubo de entrada agua potable Ø 8 mm
- 5 Racor tubo de entrada CO₂ Ø 8 mm
- 6 Termostato ajustable
- 7 Condensador
- 8 Pies de apoyo



SELFIZZ BOX 30

VISTA FRONTAL

- 1 Tecla de encendido
- 2 Toma de corriente IEC del cable de alimentación eléctrica
- 3 Termostato regulabile
- 4 Conducto de ventilación



VISTA POSTERIOR

- 1 Racor tubo de salida agua con gas Ø 8 mm
- 2 Racor tubo de salida agua a temperatura ambiente Ø 8 mm
- 3 Racor tubo de salida agua fría Ø 8 mm
- 4 Compensador
- 5 Racor tubo de entrada CO₂ Ø 8 mm
- 6 Racor tubo de entrada agua potable Ø 8 mm



Descripción del teclado

Botón **P1**: agua fría natural

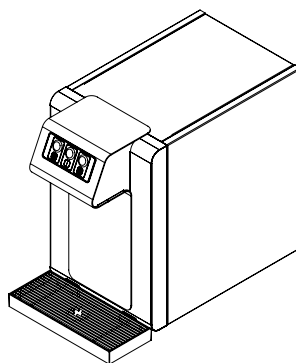
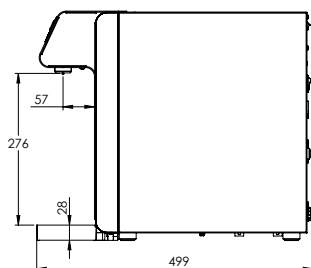
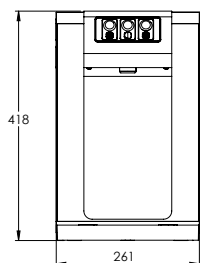
Botón **P2**: agua a temperatura ambiente

Botón **P3**: agua fría con gas

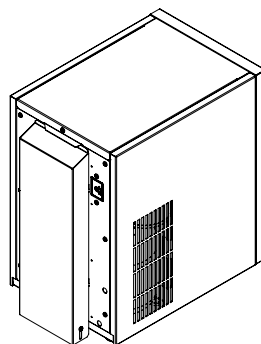
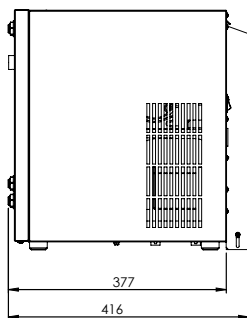
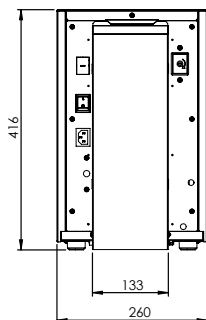


Características técnicas - dimensiones (mm)

MOD. SELFIZZ



MOD. SELFIZZ BOX



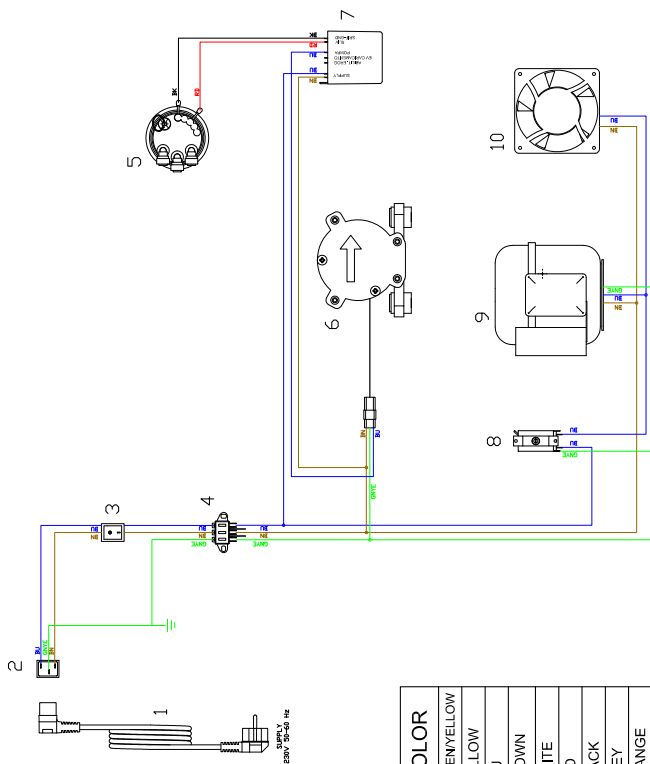
Especificaciones técnicas y límites operativos

	SELFIZZ 30 Para mostrador	SELFIZZ BOX 30 Bajo mostrador
Tensión de alimentación monofásica +/- 10%	230V 50Hz	
Absorción Máx	230W - 1 A	210W - 0,9 A
Temperatura ambiente de funcionamiento	10 - 32 °C	
Gas refrigerante	R290	
Condensador de aire ventilado	SI	
Tipo de bomba de agua	MEMBRANA	
Sistema de carbonatación	SATURADOR	
Temperatura Min - Max *	5 - 12 °C	
Presión de servicio	1 - 3,5 bar	
Capacidad de enfriamiento	30 Lt/h	
Presión de servicio CO ₂ Mín - Máx	3 - 5 bar	
Peso neto	28 Kg	25 Kg
Peso bruto	31 Kg	27 Kg
Tamaño dispensador LxPxA	261x499x418 mm	260x416x416 mm
Temperatura de almacenamiento almacén	Min 2 °C - Max 40 °C	

* estimado a una temperatura ambiente de 25°C y temperatura del agua en entrada de 20°C

MOD. SELFIZZ BOX

NR	ITEM
1	POWER CORD
2	IEC 320 PLUG
3	MAIN SWITCH
4	TERMINAL BLOCK
5	CARBONATOR
6	PUMP
7	LEVEL CONTROLLER
8	TERMOSTAT
9	COMPRESSOR
10	FAN



CODE	COLOR
GNYE	GREEN/YELLOW
YE	YELLOW
BU	BLUE
BN	BROWN
WH	WHITE
RD	RED
BK	BLACK
GY	GREY
OR	ORANGE

INSTRUCCIONES PARA EL TÉCNICO

Advertencias en caso de utilización

- Se recuerda que las únicas intervenciones externas que pueden efectuar los técnicos son exclusivamente las operaciones sobre los componentes presentes en la lista de las piezas de recambio. Todas las demás operaciones se tienen que efectuar enviando el producto a la sede para efectuar una operación de mantenimiento más específica.
- No utilizar nunca el primer vaso de agua suministrada tras la pausa nocturna o después de una pausa de mínimo 10 horas. Suministrar y desechar siempre por lo menos un vaso de agua para cada tipología de agua suministrada antes de beberla.
- Mantener fuera del alcance de los niños o de personas que no han recibido instrucciones acerca de las Advertencias o las modalidades de uso correcto.
- Se tiene que considerar normal un rendimiento inferior del dispensador en términos de refrigeración, donde la temperatura del agua de entrada es elevada, calentada por ejemplo por el emplazamiento de los tubos introducidos en fachadas expuestas al sol o por el aumento de la temperatura del agua durante el verano.
- Utilizar sólo las bombonas de CO₂ recargables suministradas por Culligan, porque disponen de dispositivos de seguridad que no siempre están disponibles en otras bombonas presentes en el mercado.
- Bombonas grandes de CO₂ (es decir, superiores a 1 Kg.) se tienen que colocar en ambientes ventilados y de tamaño adecuado para permitir garantizar un abastecimiento de aire fresco; para evitar cualquier riesgo de envenenamiento en caso de graves pérdidas.
- Utilizar el equipo en una zona perfectamente ventilada.
- Durante la utilización, el equipo tiene que permanecer en posición vertical. En caso contrario, podría no funcionar correctamente.
- En caso de uso prolongado (más de 15 días) del producto es necesario asegurar el producto siguiendo el procedimiento correspondiente.
- En caso de congelación, desconectar la clavija para sacar tensión eléctrica y esperar la descongelación de la máquina antes de conectarla de nuevo.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

En este producto existen diversos dispositivos de seguridad que permiten garantizar la seguridad del usuario final:

- Válvula de alivio con muelle en el cabezal del carbonatador.
- Válvula de alivio con membrana en el cabezal del carbonatador.
- Reductor de presión en la salida de la bombona de CO₂.

EMBALAJE Y COMPROBACIONES

El embalaje, cuando llega, tiene que estar intacto:

- No tiene que presentar señales de golpes o roturas
- No tiene que presentar señales que puedan hacer suponer que se haya expuesto a fuentes de calor, hielo, agua, etc.
- No tiene que presentar señales de manipulación
- Eventuales deformaciones indican golpes sufridos durante el transporte, que podrían comprometer el funcionamiento normal de la máquina.

CONTROL DE LA MÁQUINA Y KIT DE SUMINISTRO

La máquina, en su cuerpo principal, en los accesorios y más en general en el kit de suministro, tiene que estar en perfecto estado de conservación.

El kit se somete, antes del envío, a un procedimiento de control muy cuidadoso; en cualquier caso, se recomienda comprobar siempre que esté completo y en orden al recibir el material.

Comprobar que:

- los datos de expedición coincidan con lo que aparece en la documentación de acompañamiento;
- la documentación técnico-legal que se entrega con la máquina incluya el manual de instrucciones correspondiente.



ATENCIÓN: *en caso de defectos y/o material ausente, enviar una comunicación inmediata a Culligan y seguir las instrucciones antes de pasar a la puesta en funcionamiento del sistema.*



ATENCIÓN: *conservar los materiales de embalaje para eventuales envíos futuros del equipo a los Centros de Asistencia.*

DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Los datos de identificación de la máquina aparecen en la placa de características aplicada en la parte trasera de la máquina.

En la placa de características se especifican:

- el modelo, el número de serie, la tensión eléctrica de alimentación (V), la frecuencia (Hz), la absorción de la parte refrigerante (A) y la clase climática de pertenencia;
- el tipo de refrigerante y la cantidad expresada en gramos;
- la presión máxima de la red hídrica a la que se puede conectar el dispensador (kPa);
- la presión máxima del CO₂ al que se puede conectar el dispensador (kPa);
- el país de fabricación;
- el marcado de conformidad CE.



ATENCIÓN: *la eliminación o, en cualquier caso, cualquier tipo de deterioro de la etiqueta de identificación del producto hace caducar la garantía. La etiqueta es el único medio de identificación del producto y, por lo tanto, tiene que permanecer invariable en el tiempo.*

Los sujetos destinatarios de esta publicación se pueden identificar de la forma siguiente:

- técnicos expertos u operadores directamente involucrados en el transporte, almacenamiento, instalación, mantenimiento ordinario y extraordinario de la máquina, desde el momento de su introducción en el mercado hasta el día de su desguace.

El texto original de esta publicación, redactado en italiano, es la única referencia para la resolución de eventuales cuestiones controvertidas de interpretación relacionadas con las traducciones de los idiomas comunitarios.

Esta publicación tiene que considerarse como parte integrante de la máquina puesto que en ella se indican todas las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento. Los usos del equipo que no estén contemplados en este manual tienen que considerarse como un uso indebido. En caso de que algunas instrucciones o procedimientos no sean claros, se recomienda ponerse en contacto con el centro de asistencia Culligan.

Este manual tiene que conservarse para futuras referencias hasta su desmantelamiento final o el desguace de la máquina.

INSTALACIÓN

Desembalaje

Sacar la máquina de la caja y eliminar el embalaje interno. En el mod. SELFIZZ 30, el embalaje se puede mover fácilmente gracias a las asas presentes en los dos lados de la caja (1).

Después de haber desembalado, asegúrese de que el aparato no esté dañado. Posibles daños deberán ser comunicados al revendedor lo antes posible.

Si la máquina hubiera viajado en posición horizontal o inclinada habrá que esperar al menos 8 horas antes de ponerla en marcha para que el circuito refrigerador funcione perfectamente.

Comprobar que la instalación y la conexión eléctrica haya sido efectuada por un técnico cualificado según las instrucciones del fabricante y de conformidad con las normas locales en materia de seguridad.



ATENCIÓN: *la instalación y las conexiones tiene que efectuarlas un técnico especializado Culligan. El usuario final no puede acceder a las zonas de servicio internas de la máquina.*

Emplazamiento

El dispensador tiene que colocarse en una base horizontal, nivelada y estable, adecuada para sostener el peso incluida el agua (peso bruto, véase la sección datos y características técnicas). El emplazamiento del dispensador tiene que permitir, en cualquier caso, una ventilación suficiente.

De modo especial, las paredes posterior y superior tienen que disponer de un espacio libre de mínimo 10 cm para la ventilación. Con dicha finalidad, el dispensador no se tiene que colocar cerca de fuentes de calor directas o indirectos (por ej. hornos, radiadores, estufas, máquinas del café, lavavajillas, etc.).

Cerca del dispensador tienen que estar disponibles las tomas para la alimentación eléctrica e hídrica doméstica listas para el uso, que cumplan con las características que aparecen en la ficha técnica y colocadas de forma que el cable eléctrico y el tubo del agua no representen un obstáculo.

Polvo o gases corrosivos/explosivos tienen que estar ausentes en el ambiente donde se instale el equipo.

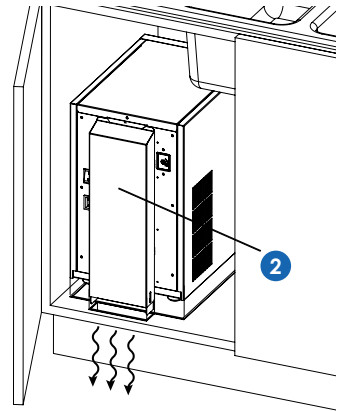
En caso de que el dispensador, durante el transporte o la instalación, se haya colocado en una posición distinta de la vertical, después de colocarlo en la posición correcta será necesario esperar mínimo 24 horas antes de ponerlo en marcha.

COLOCACIÓN DE LA MÁQUINA

Ponerse guantes para desplazar la máquina. Para manejar la unidad se necesitan dos personas.

Para SELFIZZ BOX, hacer un orificio (1) de 37x130mm en la zona de trabajo elegida para la instalación que permitirá la expulsión de aire caliente del circuito de enfriamiento. Asegurarse de que el conducto de ventilación de la unidad (2) se encuentre en correspondencia del orificio.

Si no es posible perforar la base de apoyo, sacar el transportador y asegurarse de disponer en cualquier caso de 10 cm de espacio alrededor de la unidad.



Conexión hídrica

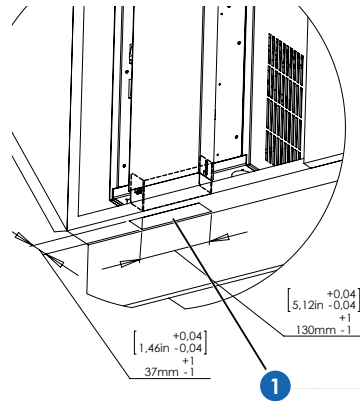


ATENCIÓN: Para realizar la conexión a la red hídrica, utilice un set de herramientas de unión (racor, juntas y tubos nuevos).

No reutilice un set de herramientas ya usado.

La presión del agua en entrada a la máquina debe estar comprendida entre un mínimo de 1,0 bares (0,10 MPa) y un máximo de 3,5 bares (0,35 MPa).

En los modelos Box, para permitir una instalación correcta del equipo, es obligatorio utilizar el Water Block.



Comprobar que la presión de red esté comprendida entre 1 bar y 3,5 bares. Para una mejor calidad del agua con gas, es necesario un flujo de agua en entrada superior a los 3,5 lit/min.

Conectar el tubo de entrada de agua (3) a la red hídrica potable, posiblemente con un grifo.

La instalación tiene que efectuarla un técnico experto (Decreto Ministerial [italiano] n.º 37 del 22 de enero del 2008 relativo a la correcta instalación). Culligan declina cualquier responsabilidad en caso de que la instalación la lleve a cabo personal no autorizado.

Las operaciones de instalación y mantenimiento tienen que efectuarse preferentemente con seguridad higiénica de las manos y de las



herramientas utilizadas.

El tapón de protección alimentaria hídrica tiene que eliminarse exclusivamente en el momento de conectarlo al equipo.

Para permitir un correcto funcionamiento del dispensador en el tiempo, no efectuar ningún tipo de conexión provisional.

En la instalación, los tubos nuevos y las juntas móviles suministrados para la conexión a la red hídrica tienen que sustituir los viejos que no se podrán reutilizar.

El punto de uso para la alimentación hídrica del dispensador tiene que disponer de una válvula de interceptación. Las líneas de alimentación hídrica de longitud superior a 5 metros necesitan el uso de tuberías con un diámetro interno superior a 8 mm.

Para asegurar un funcionamiento seguro y correcto del dispensador, la alimentación hídrica tiene que satisfacer las siguientes características:

- **Ausencia de sobrepresión**
- **Valores de presión tal como se describen en las características técnicas**

Si la presión del equipo hídrico supera los 4,5 bar, será perentoriamente necesario instalar un reductor de presión después de la válvula de interceptación, con presión de calibrado de 3 bares.

Los picos de presión superior a 6,5 bares provocan la apertura de la válvula de alivio con la resultante salida de agua del dispositivo.

Los racores y los tubos para la conexión a la red hídrica tienen que estar certificados para compatibilidad alimentaria. Todos los tubos y racores suministrados cumplen con la función anterior.

Para la conexión a la red hídrica del dispensador se tienen que utilizar - de forma exclusiva - los tubos y los racores que se entregan de serie, certificados para uso alimentario.

Eventuales accesorios opcionales, como filtros y prefiltros, a instalar en la línea de alimentación hídrica después de la válvula de interceptación, se tienen que certificar para uso alimentario.



ATENCIÓN: *se recomienda mantener mínimo 10 cm de distancia - en todos los lados - de las paredes. No colocar cerca de fuentes de calor.*

INSTRUCCIONES DE PREMONTAJE

- Predisponer el punto de alimentación hidráulica.



NOTA: *si la presión del equipo hídrico supera los 4,5 bares, será necesario instalar un reductor de presión después de la válvula de interceptación, con presión de calibrado de 3 bares.*

- Instalar una válvula de interceptación del agua, de alimentación hidráulica, al sistema (no se entrega de serie)
- Si está previsto, instalar el cartucho Carbon Block



NOTA: *si está previsto el prefiltrado, antes de conectar el tubo procedente del cartucho al racor giratorio de la alimentación hidráulica de la máquina, aclarar abundantemente el filtro.*

- Las líneas de alimentación hídrica de longitud superior a los 5 metros tienen que efectuarse con un tubo de sección mayor, el tubo que se entrega de serie se utilizará sólo para unirse al dispensador y a los eventuales accesorios (filtros, prefiltros, etc.) que se colocarán en la línea de alimentación.
- Conectar el tubo de alimentación hídrica a la máquina.
- Abrir la válvula de interceptación para comprobar que no haya pérdidas procedentes de los racores previamente montados.
- Efectuar la higienización del sistema, antes de utilizar la máquina.

ADVERTENCIAS PARA LA FASE DE INSTALACIÓN

- *El producto se puede instalar en los siguientes lugares: ambiente doméstico.*
- *No colocar objetos sobre el distribuidor del agua.*
- *La instalación tiene que efectuarla personal cualificado, de acuerdo con el Decreto Ministerial n.º 37/08, con la normativa y cumpliendo con las informaciones que se encuentran en el manual técnico.*
- *No colocar el distribuidor sobre otros objetos.*
- *Está prohibida la instalación en ambientes externos expuestos a lluvia o nieve. Controlar todos los parámetros importantes (temperatura ambiente, electricidad, presión de la red hídrica) antes de la instalación, asegurándose de que todos los parámetros estén en línea con los requisitos técnicos del producto y en línea con las normativas locales vigentes.*
- *La instalación de las bombonas de CO₂ se tiene que efectuar siempre en posición vertical.*
- *La máquina no está preparada para ser instalada en una zona con chorros de agua para la limpieza.*
- *No colocar la máquina o las bombonas de CO₂ cerca de fuentes de calor, llamas o similares.*
- *Temperatura máxima del ambiente de instalación: 32 °C.*

La zona elegida para la instalación tiene que estar seca y ventilada, con el aparato alejado de fuentes de calor.

La máquina se tiene que colocar en una base de apoyo perfectamente estable, dejando mínimo 10 cm de espacio libre en la parte trasera y en los laterales. Cuando el espacio sea reducido, dejar mínimo 10 cm de espacio en el lateral donde se encuentra el ventilador para el enfriamiento.

La versión mecánica para colocar bajo el fregadero prevé la instalación de un grifo de tirada mecánico, o bien de una columna de tirada mecánica. La columna de tirada se tiene que colocar sujeta firmemente a la base de emplazamiento elegida, asegurándose de la idoneidad higiénica del punto/zona de instalación, así como de la facilidad de acceso para su uso.



ATENCIÓN: durante el desplazamiento o el mantenimiento, mantener la máquina siempre en posición vertical. La máquina puede estar inclinada sólo por el lado posterior. No inclinar o estirar la máquina sobre los laterales izquierdo o derecho o sobre el frontal, esta operación comprometería el funcionamiento del compresor.

En el mod. SELFIZZ, es posible conectar la cubeta suministrada cerrada (1) a un conducto de desagüe, agujereándola con un taladro con punta de máx. 7 mm e introduciendo un tubo en el racor de desagüe $\varnothing 10$ (2) colocado debajo de la máquina.

En el mod. SELFIZZ BOX, conectar los tubos de salida a los racores (3) y a la llave de paso de erogación elegida para la instalación. Aislar los tubos que conectan la Box y la llave de paso por toda su longitud, para mantener el agua fresca en el interior. Con el tornillo situado en el compensador (4) es posible regular el flujo de salida del agua con gas. Girar en sentido horario para reducirlo y en sentido contrario al de las agujas del reloj para aumentarlo.

Sólo el modelo Selfizz cuenta con una válvula de seguridad y una válvula de no retorno (5).

Una vez conectados los tubos se puede abrir el grifo. Comprobar que no haya pérdidas.

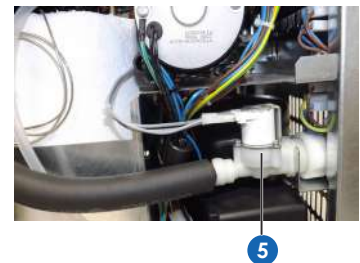
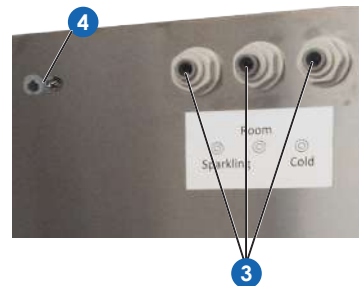
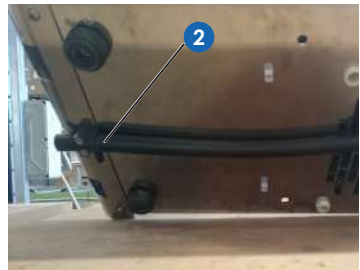
Antes de beber el agua dosificada por la instalación, efectuar un aclarado abundante del circuito, recogiendo agua de cada línea de producto.

CARACTERÍSTICAS AMBIENTALES

El ambiente operativo previsto tiene que contar con las siguientes características:

- Temperatura: +5 / + 32°C
- Humedad relativa máxima: 80%

El dispensador no se puede utilizar en lugares abiertos y/o expuestos a la intemperie, rayos solares o ambientes con vapor, humos o polvos corrosivos y/o abrasivos, con riesgo de incendio o explosión, y en los lugares donde se utilicen componentes a prueba de explosión.





ATENCIÓN: si durante la instalación se encuentran condiciones ambientales distintas de las descritas, o si dichas condiciones sufren variaciones en el tiempo, antes del uso del dispensador será necesario ponerse en contacto inmediatamente con el Centro de Asistencia Culligan para efectuar las comprobaciones oportunas

Conexión eléctrica

Las conexiones tienen que ser conformes con las normativas locales.

La puesta a tierra del aparato es obligatoria según las disposiciones legales.

Conectar el cable de alimentación (1) a la toma eléctrica.

Encender la máquina pulsando el botón "I" del interruptor general (2). En este momento se ponen en marcha el compresor, el ventilador y la bomba para la carga del agua en el carbonador.

Pulsar el botón "Sparkling Water" a la derecha del teclado SELFIZZ (3) o del grifo elegido para dejar salir el aire presente en el circuito y permitir a la bomba cargar agua en el carbonador.

Después de 1–2 min. la bomba del agua con gas se detiene.

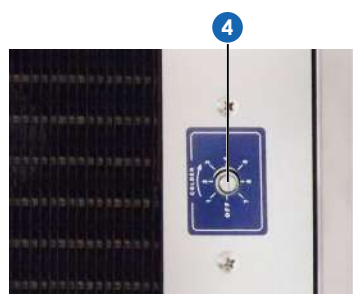
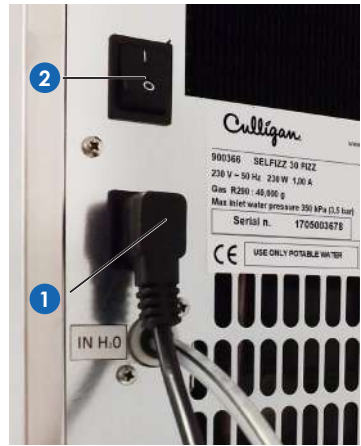
Termostato

El termostato (4) está regulado en la posición máxima para poder controlar el banco de hielo.

Si se quiere evitar la formación del banco de hielo, gire el tornillo del termostato al menos 1/4" de giro en sentido anti-horario.

En caso de congelación del circuito hidráulico, apagar la unidad y mantenerla apagada durante por lo menos 12 horas.

El dispensador cumple con las normativas de seguridad vigentes en la Unión Europea y dispone, por tanto, de marcado CE.



Culligan declina cualquier responsabilidad por daños a personas o bienes que deriven de una conexión a una red eléctrica disconforme con las normativas y legislación vigentes en el país en el que se instala. De modo especial, la línea eléctrica a la que se conectará el dispensador tiene que disponer de interruptor diferencial de alta sensibilidad (cortacircuitos), con corriente de intervención no superior a 30mA, y de un equipo de conexión a tierra en regla con la normativa y la legislación vigentes.

En cualquier caso, se tiene que comprobar si las características de la red eléctrica de alimentación satisfacen las del dispensador que aparecen en la ficha técnica.

En caso de deterioro del cable eléctrico de alimentación se tendrá que sustituir con un nuevo de características análogas.



ATENCIÓN: *queda terminantemente prohibido intentar reparar el cable.*

Tras haber efectuado las comprobaciones ilustradas, será posible introducir la clavija hembra de sección trapezoidal del cable de alimentación en la sede oportuna, situada en la parte trasera del dispensador.

Antes de introducir la clavija de alimentación eléctrica del dispensador en la toma, abrir la válvula de interceptación hídrica y la bombona de gas CO₂.

Instalación de la bombona de CO₂

Una vez conectada la máquina a la red hídrica y eléctrica, se puede instalar la bomba de anhídrido carbónico (CO₂) alimentar E290.

Introducir el tubo de entrada CO₂ procedente de la bombona en el correspondiente racor (1). Para asegurarse de haber extraído todo el aire en el circuito hidráulico y para obtener un buen nivel de carbonatación, antes de abrir la llave de paso de la bombona de CO₂, estirar el anillo de la válvula de alivio (2, pag. 24) hasta que salga agua.

Se puede suministrar, por encargo, el reductor de presión de CO₂ con la correspondiente bombona que se monta en la parte externa de la máquina.

Enroskar el reductor de presión en la bombona del CO₂. Quitar la protección en plástico de la rosca situada en el cabezal de la bombona del CO₂. Desenroskar el mando rotativo del reductor de presión para cerrar completamente el suministro de CO₂; luego sujetar firmemente con una mano



Mod. SELFIZZ



Mod. SELFIZZ BOX

el reductor de presión y con la otra mano enroscar completamente la bombona de CO₂, manteniéndola en posición vertical y haciéndola girar en el sentido de las agujas del reloj.

Un eventual escape de gas durante las operaciones de puesta en funcionamiento (o sustitución) tiene que considerarse normal. En cambio, no se tiene que considerar normal un escape continuo después de haber enroscado hasta el fondo la bombona.

Si el escape de gas es continuo, apretar más la bombona al reductor o sustituir la junta de estanqueidad. Ponerse en contacto eventualmente con el servicio técnico.

Regular por último la presión del CO₂ enroscando completamente el mando rotativo del reductor de presión (obteniendo de esta forma el máximo de la presión para el CO₂ y por tanto el máximo nivel de carbonatación del agua) y desenroscándolo luego una vuelta y media aproximadamente; esta regulación producirá un agua con gas de medio valor; si se desea una carbonatación más marcada, enroscar ligeramente el mando rotativo; si en cambio se desea un agua con poco gas, desenroscar ligeramente el mando rotativo del reductor de presión.

Para obtener un buen nivel de gas hay que esperar que el agua esté lo suficientemente fría, es decir al menos una hora, aproximadamente, después de la instalación.

! **NOTA:** las regulaciones efectuadas en el regulador de presión no influyen inmediatamente en la calidad de la carbonatación del agua, puesto que necesitan que se suministren mínimo 4 litros de agua.

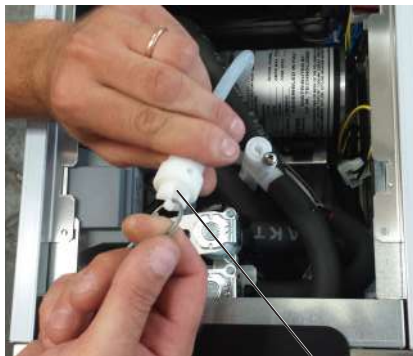
Controlar que no existan pérdidas de CO₂.

Enganchar de nuevo la bombona en la correspondiente abrazadera de apoyo, prestando mucha atención para que el tubo de plástico utilizado para la conexión no esté aplastado o en tensión.

Enganchar de nuevo el frontal del dispensador.

! **NOTA:** tras aproximadamente 2 horas desde la puesta en marcha, el dispensador estará listo para el suministro.

! **ATENCIÓN:** se recomienda absolutamente utilizar de forma exclusiva bombonas CO₂ tipo súper seco alimentario (SSA). Queda terminantemente prohibido utilizar bombonas CO₂ destinadas a otras finalidades (por ej. industria genérica o extintores). No se pueden utilizar porque no son adecuadas para uso alimentario.



REGULACIÓN DE LA CARBONATACIÓN DEL AGUA

Mediante la regulación del reductor de presión es posible aumentar o disminuir la cantidad de gas CO_2 presente en el agua para obtener la carbonatación perfecta según los propios gustos.

Los valores recomendados van de 2 a 5 bares aproximadamente.

Una mayor presión aumentará la cantidad de gas presente en el agua, mientras una menor presión generará un agua con poco gas.

Otro consejo útil para suministrar agua "con menos gas" o "menos fría" es el de mantener pulsados al mismo tiempo los botones de suministro del agua con gas y del agua fría (o natural) puesto que el dispensador puede suministrar simultáneamente dos tipos de agua distintos. De esta forma se obtendrá una mezcla de sabor perfecto, que será posible gestionar completamente durante la fase de suministro según las propias necesidades.



NOTA: *las regulaciones efectuadas en el regulador de presión no influyen inmediatamente en la calidad de la carbonatación del agua, puesto que necesitan que se suministren mínimo 4 litros de agua.*

CONEXIÓN BOMBONA CO_2 RECARGABLE

Predisponer la línea del gas CO_2 utilizando el correspondiente tubo en plástico de 8 mm de diámetro. El tubo se tiene que introducir desde un lateral en el racor rápido correspondiente situado detrás del dispensador encima del racor hídrico, mientras el otro extremo del tubo se tendrá que introducir en el racor rápido del reductor de presión de la bombona del gas.

Enroscar el reductor de presión sobre la bombona del gas utilizando la llave correspondiente (28 mm) si se utiliza una bombona recargable.



Prestar mucha atención a **NO GIRAR DE LADO la bombona durante la fase de enroscado del reductor. Colocar y fijar la bombona en POSICIÓN VERTICAL. Asegurar la bombona de CO_2 con una correa o una cadena a una pared para que permanezca en posición vertical.**

Abrir la bombona del gas (recargable) girando en el sentido contrario al de las agujas del reloj el mando rotativo superior de la bombona.

Girar en el sentido de las agujas del reloj (enroscar a fondo hacia la marca +) el mando rotativo negro del reductor de presión, y asegurarse de que no existan pérdidas utilizando agua jabonosa en los puntos de racor.

En la línea de equipos con bombonas de CO₂ recargables de 450g o de 1kg con rosca ACME (opcional) utilizar el reductor de presión CO₂ que se entrega de serie con el equipo. Este reductor tiene una rosca especial, denominada ACME, para poderlo enroscar a las bombonas de CO₂ recargables con rosca ACME. Para la instalación y la regulación del CO₂ seguir las mismas instrucciones enumeradas más arriba.



ATENCIÓN: en caso de utilización de bombonas de CO₂ recargables, con una capacidad superior a 1 kg, utilizar sólo el reductor de presión de membrana filtrado suministrado por Culligan.



DATOS TÉCNICOS BOMBONAS CO₂

El dispositivo se puede utilizar exclusivamente con bombonas de CO₂ con características técnicas como las de las imágenes.

En cualquier caso, se tiene que considerar que la presión del reductor de presión de trabajo tiene que ser siempre superior a la presión de la bombona.





ATENCIÓN: *no exponer las manos, los ojos o cualquier otra parte del cuerpo al gas, podría provocar quemaduras debido a la congelación.*

DESPLAZAMIENTO DE RECIPIENTES DE GAS

Todos los recipientes tienen que estar provistos del capuchón de protección de las válvulas, que tiene que quedar siempre atornillado cuando el recipiente está en uso.




Los recipientes tienen que manejarse con cuidado, evitando los golpes violentos entre ellos y contra otras superficies, caídas u otras sollicitaciones mecánicas que puedan comprometer la integridad o la resistencia de los mismos.

Los recipientes no tienen que levantarse del capuchón, ni ser empujados, o enrollarse o deslizarse en el suelo. Su desplazamiento, incluso para breves distancias, tiene que realizarse usando la carretilla de mano u otro medio de desplazamiento específico.

Para levantar los recipientes no tienen que usarse elevadores magnéticos ni arneses con cuerdas o cadenas. Posibles levantamientos con grúas, poleas o carros elevadores tienen que ser utilizados usando exclusivamente las cajas, cestas metálicas o paletas.

Los recipientes no tienen que ser desplazados y manejados con manos o guantes con grasa. Esta norma es especialmente importante si se desplazan recipientes con gases oxidantes.

ESQUEMA DE ACOPLAMIENTO DE REDUCTORES DE PRESIÓN Y BOMBONAS CO₂

Cat.	Descripción	Foto	Cat.	Descripción
2202860	Reductor de presión CO ₂ de membrana para bombonas desechables con rosca M11x1		2100345	Bombona CO ₂ - 600 g Rosca M11x1
2202868	Reductor de presión CO ₂ para bombonas recargables con rosca ACME		2201940	Bombona CO ₂ - 450 g Rosca ACME
			2202111	Bombona CO ₂ - 1 kg Rosca ACME
			2202852	Bombona CO ₂ - 2 kg Rosca ACME

MANTENIMIENTO



ATENCIÓN: este equipo necesita un mantenimiento periódico regular para garantizar los requisitos de potabilidad del agua potable tratada y el mantenimiento de las mejoras declaradas por el fabricante.

Advertencias

- Por motivos de seguridad y conformidad con la normativa, las reparaciones y las operaciones de mantenimiento del producto tiene que efectuarlas exclusivamente un técnico especializado o un centro de asistencia Culligan.
- En caso de funcionamiento anómalo, no modificar o manipular los componentes internos del distribuidor y ponerse en contacto con el centro de asistencia técnica Culligan.
- En caso de avería, desconectar la alimentación eléctrica, cerrar la alimentación hidráulica del sistema y ponerse en contacto con el centro de asistencia técnica Culligan.
- De las intervenciones no especificadas en este manual tiene que ocuparse sólo personal especializado o un centro de asistencia Culligan.
- La ausencia de mantenimiento puede provocar roturas o deteriorar los tubos, hasta provocar un crecimiento bacteriano.
- **Por razones de seguridad, el reductor de presión CO₂ se tiene que sustituir mínimo cada 36 meses. El incumplimiento de esta disposición puede ser la causa de condiciones peligrosas.**
- El buen funcionamiento del reductor de presión CO₂ tiene que estar garantizado en cualquier momento. Cada vez que se sustituyen las bombonas de CO₂ o los filtros, es necesario controlar el correcto funcionamiento del reductor de presión aplicando un manómetro y controlar eventuales pérdidas. En caso de pérdidas, sustituir inmediatamente el reductor de presión CO₂. Si se utilizan bombonas de CO₂ grandes (superiores a 1 kg) recargables, es necesario que las comprobaciones sean más frecuentes.
- En caso de fallo de la sonda de temperatura puede producirse una formación de cristales de hielo dentro del depósito del carbonatador; en estos casos, colocar en condiciones de seguridad el dispensador y llamar al centro de asistencia Culligan.
- De la sustitución de la bombona de CO₂ tienen que ocuparse personas que hayan recibido las instrucciones para efectuar una sustitución correcta.

Se declina cualquier responsabilidad por intervenciones efectuadas fuera de lo que se ha indicado de forma específica en este manual. En presencia de este evento la garantía podría anularse.

Las intervenciones que se consideren necesarias y que no estén indicadas de forma específica en el manual, se entiende que debe llevarlas a cabo el centro de asistencia Culligan.



ATENCIÓN: todas las operaciones de mantenimiento tienen que efectuarse con el dispensador apagado y con las alimentaciones hídricas y eléctricas desconectadas. De modo especial, se tendrá que estar atento a desconectar la clavija de alimentación eléctrica de la toma. La garantía caducará de forma automática si, durante su periodo de validez se llevan a cabo intervenciones no autorizadas y/o efectuadas por personal no experto en el dispensador.

Sustitución filtro Carbon Block

Para mantener SELFIZZ en buenas condiciones operativas, es necesario cambiar el filtro e higienizar el sistema de forma periódica. En línea de máxima, se tiene que efectuar cada 12 meses.

En función de las condiciones operativas, podrían ser necesarias intervenciones distintas. Por ejemplo, un agua sin tratar con mucho sedimento, cloro, turbiedad o dureza puede necesitar intervenciones más frecuentes.

En el caso de periodos prolongados de inutilización del equipo, será necesario llamar al Centro de Asistencia Culligan que se encargará de efectuar el control general y una higienización del sistema antes de su puesta en servicio.



NOTA: para la limpieza/higienización diaria del equipo y de los grifos de distribución, utilizar exclusivamente un paño de papel desechable adecuado para uso alimentario, y un limpiador higienizante para uso alimentario. Durante estas operaciones utilizar siempre guantes desechables. No se pueden utilizar trapos o esponjas ya en uso para otras limpiezas domésticas, aunque sean para uso alimentario. Esponjas, trapos ya utilizados o manos no lavadas provocan la contaminación de las boquillas de suministro del equipo y comprometen la calidad del agua suministrada.

Vaciar y lavar la cubeta colectora de gotas y limpiar de forma periódica la parte externa de la máquina. Utilizar para ello un limpiador neutro no abrasivo

Limpiar el condensador mínimo cada tres meses.



ATENCIÓN: no efectuar este mantenimiento comprometería el correcto funcionamiento del grupo frigo.

El Kit de prefiltrado es externo, instalado en la pared.

- Cerrar el grifo de entrada al cartucho Carbon Block.
- Extraer agua de un grifo de tirada para descargar la presión atrapada en el circuito.
- Quitar el cartucho Carbon Block, girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se suelte y sacándolo luego hacia abajo.
- Sacar el capuchón de protección del nuevo cartucho Carbon Block.
- Introducir el cartucho, alineando las muescas presentes en la parte superior con las sedes correspondientes presentes en el cabezal.

- Empujar el cartucho hacia arriba, girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Desconectar el tubo flexible de la salida del microfiltro Carbon Block de Selfizz.
- Conectar un fragmento de longitud útil de tubo flexible a la salida del Carbon block llevándolo hasta una descarga.
- Abrir la válvula de interceptación de ½" situada en el punto de alimentación hidráulica de la red.
- Dejar fluir agua durante algunos minutos para lavar el cartucho, haciendo salir la eventual presencia de residuos de carbón.
- Cerrar la llave de paso de alimentación hidráulica, eliminar el fragmento de tubo de la salida del Carbon Block y conectar de nuevo el tubo preexistente.
- Abrir de nuevo lentamente la llave de paso de entrada del agua del sistema.
- Restablecer la alimentación eléctrica.
- Comprobar el correcto suministro de agua.

Sustitución Bombona CO₂

Cuando se agota el gas en la bombona, el aparato empieza a dispensar agua menos carbonatada, con un flujo considerablemente reducido que obliga a sustituir la bombona.

Es posible utilizar bombonas desechables o recargables, las bombonas desechables no se pueden volver a usar, las recargables se pueden reutilizar y normalmente tienen una capacidad y una autonomía mayor



ATENCIÓN: no exponer las manos, los ojos o cualquier otra parte del cuerpo al gas, podría provocar quemaduras debido a la congelación.

Junto con el equipo se entregan etiquetas con los iconos y una breve descripción sobre cómo sustituir la bombona de CO₂, la etiqueta con la caducidad de la fecha de sustitución del reductor de presión del CO₂ y la etiqueta con el número verde para la asistencia técnica:



En las bombonas de CO₂ se encuentran las informaciones útiles y las advertencias:



SUSTITUCIÓN DE LA BOMBONA DESECHABLE

La puesta en funcionamiento o la sustitución, una vez agotada, de la bombona de CO₂ desechable interna del dispensador se efectuará siguiendo las fases siguientes después de haber cerrado el mando rotativo del reductor de presión:

- Mantener firmemente con una mano el reductor de presión. Con la otra mano enroscar completamente la bombona de CO₂ manteniéndola en posición vertical, haciéndola girar en el sentido de las agujas del reloj (puesta en funcionamiento) o en el sentido contrario al de las agujas del reloj (sustitución). Un eventual escape de gas durante las operaciones de puesta en funcionamiento tiene que considerarse normal. En cambio, no se tiene que considerar normal un escape continuo después de haber enroscado hasta el fondo la bombona (puesta en funcionamiento).
- Introducir la bombona de CO₂ en su alojamiento y bloquearla con la correspondiente abrazadera abrefácil. Durante las fases de puesta en funcionamiento o sustitución de la bombona de CO₂ es necesario comprobar

que el tubo conectado al reductor de presión no esté aplastado o en tensión;

- Después de aproximadamente dos horas desde la puesta en marcha, el dispensador estará listo para el uso.

Si el escape de gas es continuo, apretar más la bombona al reductor o sustituir la junta de estanqueidad.



ATENCIÓN: *la correcta posición para la puesta en funcionamiento o la sustitución de la bombona de CO₂ es la vertical con el reductor de presión encima y la bombona debajo. Asegurar la bombona de CO₂ con una correa o una cadena a una pared para que permanezca en posición vertical.*

SUSTITUCIÓN DE LA BOMBONA RECARGABLE

Para garantizar una mayor autonomía de suministro del agua con gas, es posible sustituir la bombona de CO₂ desechable interna del dispensador, con una bombona externa recargable de capacidad considerablemente superior.

No es posible facilitar datos exactos sobre la autonomía de las bombonas puesto que depende del uso del agua con gas, de sus características y de su temperatura.

La puesta en funcionamiento de la bombona de CO₂ externa recargable se efectuará siguiendo las fases siguientes después de haber cerrado el mando rotativo del reductor de presión:

- extraer el tubo del CO₂ del reductor de presión e introducirlo en el correspondiente empalme ya presente en el interior del dispensador;
- enroscar la virola fresada del reductor de presión de CO₂ para bombonas recargables al roscado de la llave de paso de la bombona de CO₂ externa y apretar con fuerza;
- introducir el nuevo tubo del CO₂ de la longitud adecuada en la sede del reductor de presión y en el empalme para la bombona externa presente en el lado posterior del dispensador;
- abrir la llave de paso de la bombona y controlar que no existan pérdidas mediante agua jabonosa.



ATENCIÓN: *queda terminantemente prohibido colocar la bombona de CO₂ horizontalmente. Asegurar la bombona de CO₂ con una correa o una cadena a una pared para que permanezca en posición vertical.*

Cuidado diario del dispensador

No utilizar nunca para la limpieza trapos usados o sucios porque existe el riesgo de contaminar de forma inexorable el punto de suministro, saneado antes del embalaje. Utilizar, por ejemplo, papel absorbente desechable, ligeramente humedecido con productos limpiadores neutros y desinfectantes no agresivos diluidos en agua. No utilizar productos disolventes a base de alcohol o limpiadores agresivos. No tocar el punto de suministro directamente con las manos sin protegerlas con guantes desechables. Las ranuras de ventilación del dispensador en el lado derecho se pueden limpiar con un pincel utilizado en seco o mediante aspiración.

LIMPIEZA

Material necesario:

- Paño de papel desechable
- Limpiador higienizante adecuado para uso alimentario

Procedimiento:

- Limpiar la parte externa del equipo.
- Aclarar las partes higienizadas con un nuevo paño de papel.

LIMPIEZA DEL DISPENSADOR

No utilizar nunca para la limpieza trapos usados o sucios porque existe el riesgo de contaminar de forma inexorable el punto de suministro, saneado antes del embalaje. Utilizar, por ejemplo, papel absorbente desechable, ligeramente humedecido con productos limpiadores neutros y desinfectantes no agresivos diluidos en agua. No utilizar productos disolventes a base de alcohol o limpiadores agresivos. No tocar el punto de suministro directamente con las manos sin protegerlas con guantes desechables. Las ranuras de ventilación del dispensador en el lado derecho se pueden limpiar con un pincel utilizado en seco o mediante aspiración.



ATENCIÓN: *para la limpieza del dispensador no utilizar líquidos con disolventes o materiales abrasivos. No limpiar con chorros de agua y no sumergir el producto o lavarlo debajo del agua corriente.*

Higienización

En la primera instalación o cuando se hace una sustitución de componentes hidráulicos, cuando se cambia el filtro o al menos una vez al año, es necesario efectuar un saneamiento de la máquina.

Esta operación tiene que llevarla a cabo el revendedor Culligan y, en cualquier caso, personal técnico cualificado que haya realizado cursos de formación específicos sobre la higiene y el saneamiento.

Durante la sustitución periódica de los cartuchos Carbon Block Culligan, el técnico encargado Culligan comprobará y, en caso necesario, se encargará de llevar a cabo una higienización de todas las partes que conforman el circuito hidráulico interno.

No utilizar para la higienización productos químicos agresivos o no adecuados para usos alimentarios.

Para la limpieza de las líneas del agua natural fría y del agua natural ambiente se recomienda la utilización de Cleaning Plus Culligan. Tras la sustitución y el lavado del cartucho microfiltrante Carbon Block Culligan, introducir 50 ml de producto "Cleaning Plus" en el tubo de alimentación del equipo después del filtro. Poner de nuevo en marcha el equipo y llenar algunos vasos de los grifos del agua natural ambiente y fría, de forma que el producto llegue hasta la boquilla dispensadora. Esperar algunos minutos y aclarar abundantemente, sacando algunos litros de agua y desechándolos, para eliminar cualquier eventual residuo del producto higienizante.



NOTA: se recomienda sustituir los tubos de conexión hidráulica desde el punto de alimentación a la entrada de SELFIZZ mínimo cada 2 años.

Para obtener mayores informaciones, consultar con el centro de asistencia Culligan de la zona.

Material necesario para la higienización

1. Cartucho vacío para higienización (Sanitization Cartridge) - Cat. D1020277
2. 1 kit Cleaning Plus.
3. Un cubo.
4. Paño de papel.
5. Limpiador adecuado para uso alimentario.



Versión fría/ambiente/gasata:

1. Cerrar la llave de paso de entrada del agua.
2. Hacer salir el agua de todos los grifos de tirada hasta que el equipo esté completamente vacío.
3. Desconectar la clavija de la corriente.
4. Desenroscar el filtro Carbon Block usado.

5. Coger el cartucho para la higienización y desenroscar el tapón blanco inferior.
6. Introducir en el cartucho vacío la solución del frasco del kit Cleaning Plus.
7. Acoplar el cartucho para la higienización, con el higienizante en su interior, en el cabezal del filtro Culligan.
8. Conectar de nuevo la clavija de la corriente.
9. Abrir de nuevo el agua de forma que circule en el circuito.
10. Hacer salir un poco de agua de los grifos de forma que la solución llegue hasta el punto de salida del agua.
11. Dejar el cartucho higienizante montado durante pocos minutos.
12. Mientras tanto, limpiar el exterior del equipo con un limpiador para uso alimentario.
13. Limpiar la cubeta colectora de gotas.
14. Cerrar el agua y desconectar la clavija de la corriente.
15. Colocar un poco de paño de papel debajo del cartucho higienizante y desenroscarlo.
16. Vaciar el contenido de los botones en el cubo.
17. Desmontar el cartucho de mantenimiento/higienización.
18. Montar el nuevo filtro Culligan Carbon block.
19. Abrir de nuevo el agua y conectar de nuevo la clavija a la corriente.
20. Dejar circular abundantemente el agua por los grifos de tirada.

Fuera de servicio

FUERA DE SERVICIO TEMPORAL

La máquina puede permanecer inutilizada o bien apagada durante un largo periodo. En estos casos, cuando se desee ponerla en marcha de nuevo será necesario efectuar lo siguiente:

- si el dispensador ha permanecido apagado durante más de 24 horas, suministrar mínimo 5 litros de agua (según las necesidades y la calidad del agua);
- si no se ha suministrado agua durante más de 24 horas, suministrar y desechar mínimo 2 litros aproximadamente de agua antes del consumo;
- sanear el dispensador según las necesidades;
- el dispensador tiene que gestionarse cumpliendo plenamente las normativas higiénicas para garantizar la calidad del producto suministrado.

FUERA DE SERVICIO DEFINITIVO POR DESGUACE

Cuando el aparato se coloca fuera de servicio, es necesario inutilizarlo desconectando la clavija de la toma y cortando la clavija de alimentación del cable. Desconectar el aparato de la línea de alimentación del agua.

Los materiales que forman el aparato no necesitan tratamientos especiales, se tienen sólo que separar y agrupar según el tipo de



material (por ejemplo: ferrosos, plástico, goma, etc.).

Seguir las normas vigentes en el municipio y/o país donde el aparato se desguazará.

Los residuos se tendrán que eliminar según la práctica nacional vigente, recurriendo eventualmente a empresas reconocidas y autorizadas para este servicio, o bien utilizando centros de recogida selectiva municipales.

CAUSAS Y SOLUCIONES DE FUNCIONAMIENTO IRREGULAR

Problema	Causa	Solución
1. El dispensador no suministra agua.	A. Llave de paso agua principal cerrada	a. Abrir la llave de paso
	B. Hielo en la línea de agua refrigerada en el banco de hielo	b. Interrumpir la alimentación eléctrica del Selfizz y esperar que se descongelen las tuberías.
	C. Ausencia de alimentación eléctrica.	c. Controlar la correcta aplicación de la clavija.
2. El dispensador suministra poca agua.	A. Filtro obstruido.	a. Controlar la cantidad suministrada en el cuentalitros - sustituir el filtro (ponerse en contacto con el personal cualificado)
	B. Baja presión del agua en entrada.	b. Ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.
3. El dispensador enfría poco.	A. Controlar la posición del termostato.	a. Bajar la temperatura girando el mando rotativo del termostato.
	B. La rejilla de ventilación posterior podría estar obstruida por el polvo.	b. Limpiar con un pincel o soplar con aire comprimido.
	C. La ventilación perimetral posterior del dispensador es insuficiente.	c. Desplazar el dispensador separando de la pared la parte trasera del dispensador.
4. El dispensador no suministra agua con gas.	A. Ausencia de CO ₂ .	a. Sustituir la bombona.
	B. Centralita electrónica en avería.	b. Sustituir la centralita.
	C. Bomba en avería.	c. Sustituir la bomba.
5. Suministrando agua con gas, del dispensador sale agua pulverizada.	A. Posible exceso de presión de la bombona de CO ₂ .	a. Reducir la presión del gas CO ₂ girando el mando rotativo del reductor en sentido contrario al de las agujas del reloj, hasta obtener un flujo regular.
		a. Regular el tornillo de compensación.
6. Suministrando agua del grifo del agua con gas, el dispensador suministra sólo gas.	A. Bomba bloqueada.	a. Sacar tensión durante 30 segundos y poner en marcha de nuevo la máquina.

7. Suministrando agua con gas, del dispensador sale agua con poco gas.	A. Posible presión insuficiente de la bombona de CO ₂ .	a. Aumentar la presión del gas CO ₂ girando el mando rotativo del reductor en el sentido de las agujas del reloj, hasta obtener un flujo regular.
--	--	--

Notas:

